



## THE UNITED NATIONS WOMEN'S GUILD OF VIENNA

Vienna International Center, Room F1036, P.O. Box 400, A-1400 Vienna, Austria

E-mail: [unwgcharityvienna@gmail.com](mailto:unwgcharityvienna@gmail.com)

Tel.: (+43 1) 2600-24276, 26026-4284, Homepage: <http://unwg.unvienna.org>

الجمعية النسائية للأمم المتحدة بفيينا

### استمارة طلب منحة من الجمعية النسائية للأمم المتحدة بفيينا 2014

تقبل طلبات المنح من غرة جوان 2013 إلى 30 نوفمبر 2013

يرجى الاطلاع على هذه المعلومات بدقة قبل ملء الطلب:

- يجب أن تركز المشاريع على الأطفال المحتاجين (دون سن الثامنة عشرة، أو الحادية والعشرين في حالة الأطفال المعاقين).
- برامج الأمومة والطفولة التي تلمس رفاهية الطفل.
- المشاريع يجب أن تكون متاحة لجميع الأطفال والأمهات دون تمييز على أساس نوع الجنس أو العرق أو الأصل الإثني أو الدين.
- لا يتجاوز مبلغ المنحة 7 آلاف أورو أو ما يعادله
- ينبغي ان تكون المشاريع مستدامة
- لا يقع فحص الطلبات غير المكتملة

لا يتم تمويل الأعباء الإدارية، الكراء، الأجر مهمما كانت، التجهيزات المكتبية، مصاريف الهاتف، مصاريف السفر، مصاريف الدراسة، الغذاء والمساعدة المستعجلة (كوارث طبيعية، مناطق صراع، ...)

ترسل الاستمارة الأصلية للطلب، مرفقة بشهادة تسجيل المنظمة، إلى البريد الإلكتروني التالي :

[unwgcharityvienna@gmail.com](mailto:unwgcharityvienna@gmail.com) (قبل 30 نوفمبر 2013)

أو ترسل عن طريق البريد (يجب أن يحمل الختم على طابع البريد تاريخا لا يتجاوز 30 نوفمبر 2013)

Second Vice President, UNWG

Vienna international Center, Room F 1036

P.O. Box 400, A-1400 Vienna, Austria

توجه كل المراسلات إلى الشخص والعنوان البريدي المذكورين في هذا الطلب. ونحتفظ بالحق في الاتصال بالمنظمة للتحقق من المعلومات المذكورة في الطلب.

1- اسم المشروع:
2- البلد، المدينة التي سوف ينفذ بها المشروع:
3- اسم وعنوان المنظمة:
اسم وعنوان الشخص الذي ستراسله الجمعية؟ (الكتابة بوضوح):
اسم شخص يمكن الرجوع إليه بمركز فيينا الدولي VIC أو بفيينا، إن وجد، وعنوانه البريدي (شخص يمكنه التحدث عن المشروع):

1- هل سبق أن تلقت منظماتكم دعما من الجمعية النسائية للأمم المتحدة؟		<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم
إذا كان الجواب بنعم، متى؟ إذا سبق وتلقت منظماتكم دعما، هل أرسلتم نسخة من التقرير النهائي وفي أي تاريخ؟			
في صورة ما إذا سبق أن تلقيتم دعما ولم ترسلوا تقريرا نهائيا عن المشروع، فلن يقع فحص الملف الجديد لطلب الدعم			
2- ما هي غايات وأهداف منظماتكم (يرجى استعمال صفحات إضافية وإرفاق نشرات تعريفية وقائمة بالمواقع الإلكترونية، إن وجدت)			
3- متى تأسست منظماتكم؟			
4- هل منظماتكم مسجلة رسمياً كمنظمة غير حكومية لدى حكومتكم؟		<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم
5- هل منظماتكم منظمة حكومية؟		<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم

6. يرجى إدراج مشاريع/أنشطة منظماتكم خلال السنتين الماضيتين، بدءا بآخر مشروع نفذتموه وذكر السنة التي نفذ فيها المشروع بجوار اسمه. وإذا كانت الجمعية قد مولت أيا من تلك المشاريع في الماضي، يُرجى وضع علامة نجمة (\*) بجوار اسم المشروع والسنة التي نفذ فيها:

المشروع	المبلغ	إسم الوكالة الممولة	السنة التي أُنفِذ فيها

7. يرجى إدراج المعلومات التالية حول الموارد البشرية والمالية

كم عدد الموظفين الذين يعملون بأجر في منظماتكم؟	
كم عدد المتطوعين الذين يعملون في منظماتكم؟	
ما هي الميزانية السنوية لمنظماتكم؟	باليورو أو الدولار الأمريكي:
المصاريف الإدارية السنوية:	باليورو أو الدولار الأمريكي:
المبلغ المصروف على المشاريع/الأنشطة:	باليورو أو الدولار الأمريكي:

8. ما هو مصدر/ مصادر تمويلكم العادية؟ ( يرجى توضيح النسبة المئوية) تحتفظ بحق المطالبة بتفاصيل في صورة إدارج المشروع بالقائمة المضيقمة.

النسبة المئوية	المصدر
	رسوم العضوية
	الإيرادات الذاتية (هبات، جمع أموال)
	الحكومة
	المنظمات الدولية
	أخرى (يرجى تحديد المصدر)
%100	المجموع

باء- المشروع المقترح تمويله من الجمعية السائية للأمم المتحدة:

(يرجى إرفاق نشرات ووثائق وأربع صور ذات صلة بالمشروع)

1. يرجى تقديم وصف مختصر للمشروع المراد تمويله؟

2. يرجى ذكر المشكلة التي سوف يعالجها المشروع وإيضاح كيفية استدامة الحل و/أو المحافظة على المشروع في المستقبل.  
(استعمل صفحات إضافية إذا لزم الأمر)

3- كم عدد الأطفال الذين سيستفيدون من هذا المشروع  
إذا المشروع ذات طابع أم وطفل يرجى ذكر عدد النساء المستفيدات؟

فتيات/أثنى \_\_\_\_\_  
فتيان/ذكر \_\_\_\_\_  
نساء: \_\_\_\_\_

4. الرجاء ذكر التفاصيل بخصوص ذوي الإعاقة من بين الأطفال:

5. متى تتوقع أن ينطلق المشروع؟

6. كم وقتاً سيستغرق إنهاء المشروع؟

7. صف، حسب التدرج الزمني، مراحل تخطيط المشروع وكل مرحلة لتنفيذه  
(أخذ في الاعتبار أن التمويل يتم تحويله في شهر جوان)



جيم - المعلومات المصرفية:

1- في حال الموافقة على تمويل المشروع، يرجى تحديد الطريقة التي تفضلون تلقي التمويل بواسطتها؟

<input type="checkbox"/> الدولار الأمريكي	<input type="checkbox"/> اليورو	<input type="checkbox"/> أخرى
---	---------------------------------	-------------------------------

2. يرجى إدراج المعلومات الخاصة بالمصرف الذي ستودع فيه الأموال:

اسم الحساب المصرفي ويكون باسم المنظمة المتقدمة بطلب للمنحة	
رقم الحساب	
اسم المصرف	
عنوان المصرف	
IBAN (الرقم الدولي للحساب المصرفي)	
رمز "سويفت" (SWIFT) الخاص بالمصرف	

دال - أعد هذا الطلب وقدمه:

اسم المسؤول: (يرجى الكتابة بخط واضح)
صفة المسؤول في المنظمة:
توقيع المسؤول نفسه:
التاريخ:
ختم المنظمة:

يرجى استنساخ هذه الصفحة وإرفاقها مع الطلب الأصلي بعد توقيعها.

تصبح كل الطلبات ملكاً للجمعية النسائية للأمم المتحدة وسوف تحاط بالسرية. وتحفظ بالحق في طلب معلومات من سائر المنظمات التي لها نصيب في تمويل المشروع. ويمكن للجمعية النسائية للأمم المتحدة أن تستعمل أي معلومات أو شرائح أو صور تتصل بالمشروع بغرض العرض أو الترويج أو النشر أو أي نشاط، حسب الاقتضاء. وسوف تُتلف كل الاقتراحات التي لا تمول في نهاية السنة.



## THE UNITED NATIONS WOMEN'S GUILD OF VIENNA

Vienna International Center, Room F1036, P.O. Box 400, A-1400  
Vienna, Austria

E-mail: [unwgcharityvienna@gmail.com](mailto:unwgcharityvienna@gmail.com)

Tel.: (+43 1) 2600-24276, 26026-4284, Homepage:  
<http://unwg.unvienna.org>

### UNWG APPLICATION FORM FOR CHARITY DONATIONS 2014

**The Application is open from 1<sup>st</sup> June 2013 to 30<sup>th</sup> November 2013**

#### **PLEASE READ CAREFULLY BEFORE COMPLETING APPLICATION**

- Projects must focus on the needy child (no older than 18 years or 21 if disabled) or on mother/child programs that affect the well being of the child.
- Projects must be for all children/mothers without discrimination, regardless of gender, race, ethnic origin or religion.
- The maximum amount of grant will be €7,000 or equivalent of this amount.
- The project must be sustainable.
- Incomplete applications will not be considered.

**UNWG does not fund administrative costs, rents, salaries of any kind, office supplies, telephone costs, travel expenses, school fees, food and emergency aid (natural disaster, conflict areas etc)**

Original application form accompanied by registration certificate of the organization must be emailed to:

[unwgcharityvienna@gmail.com](mailto:unwgcharityvienna@gmail.com) before 30<sup>th</sup> November 2013

Or sent to by post: (postmarked before 30<sup>th</sup> November 2013)

Second Vice President, UNWG

Vienna International Center, Room F 1036

P.O. Box 400, A-1400 Vienna, Austria

ALL correspondence will be sent only to the name and email address that appear on this page

We reserve the right to contact organization to confirm information found in this application.

1. PROJECT TITLE:
2. Country, city of project site:
3. Name and Address of Organization:
Liaison Person and email contact address: (Print clearly)
Email and Reference Name at VIC or in Vienna if you have one: (someone who can speak about project):

## A. ABOUT THE ORGANIZATION

1. a. Has your organization received funding from United Nations Women's Guild Vienna before?	<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
1. b. If so, when?		
<b>Please note if you have received funds before and have failed to submit final report, then your application will not be considered for funding</b>		
2. What are the goals and objectives of your organization? ( <i>attach brochures and list web site info</i> )		
3. When was your organization founded?		
4. Is your organization registered as a Non-Governmental Organization (NGO) with your government?	<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
5. Is your organization a government organization?	<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO

6. Please list the projects/activities of your organisation during the last 2 years, starting with the latest that you implemented;			
Projects	Amount	Name of the funding agency	Year completed

7. Please provide the following personnel and financial information:		
Number of paid staff working in organization:		
Number of volunteers in organization:		
What is the yearly budget of your organization?	Euro or US dollars:	
Amount spent on Administration yearly:	Euro or US dollars:	
Amount spent on projects/activities:	Euro or US dollars:	
8. What is/are your organization's regular source(s) of funding? (Please indicate in percentage) We reserve the right to ask for account details when the project is shortlisted.		
<b>Source</b>		<b>%</b>

Membership fees		%
Self-generated (donations/fund-raising) income		%
Government		%
International organizations		%
Others (please specify)		%
TOTAL		100%

**B. PROPOSED PROJECT FOR UNWG FUNDING:**

*(Please attach relevant brochures, documents and 4 photographs)*

1. Please describe briefly the project you would like to be funded.	
2. State the problem this project will address and explain how this will be sustained and/ or maintained in the future. <i>Use attachment if necessary</i>	
3. Number of children the project will support: Boys_____ Girls_____	
In case of mother-child project, please specify the number of : Boys_____ Girls_____Women_____	
4. Age of children	
5. Please give details of disability among children:	
6. When do you expect the project to start?	
7. How long will it take to complete the project?	
8. In <b>chronological order</b> describe steps of plan and implementation dates of each step (note the funds will be transferred in June).	
9. What is the estimated cost of the project?	Euro or US dollars:
10. What is the estimated cost of the project to UNWG?	Euro or US dollars:
11. Are other organizations contributing to costs	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
12. Has an amount of funds already been given or	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO



promised to you?		
<b>13. Funding detail when other donors are supporting the project</b>		
Source	Amount in Euro/US\$	Which part of the Project is to be supported

Please list items to be funded using the UNWG funds and the approximate cost of each item. It would be advantageous to enclose documents supporting the costs and if possible cost estimates from suppliers.

14. ITEMS to be funded by UNWG:	COST (in Euro or US dollars)
<i>Example: 3 children's single beds with wood frames @ €50.00 each</i>	<i>€150.00</i>
<b>Total Cost of Items</b>	
<b>Total cost to be paid by UNWG</b>	

**C. BANKING INFORMATION**

1. Please specify HOW you would prefer payment, if your project is approved for funding:

<input type="checkbox"/> US dollars	<input type="checkbox"/> Euro	<input type="checkbox"/> Other _____
-------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------

2. Please complete the following information on the bank where the funds will be deposited:

Name of account	
-----------------	--

Should be in name of the organization applying for funds	
Account number	
Bank name	
Bank address	
IBAN (International Banking Number)	
SWIFT Code	

**D. This application has been prepared and submitted by:**

Name of the official (please print):
Title of the official in Organization:
Signature of the same official:
Date:
Stamp/Seal of the Organization

**Please scan this page and submit with application after signing.**

**All applications become the property of the UNWG and will be treated in a confidential manner. We reserve the right to ask for information from other organizations that have a part in project. The United Nations Women's Guild could use any information, slides, or photographs pertaining to the project for purposes of exhibits, promotions, publications, or any other activity as may be deemed necessary. All projects not funded will be shredded at the end of the year.**